

الأب ولده والمولى عبده، بإبعادهم وتقييمهم، على بعض الآراء.

#### تبنيه:

إنّ ما قلناه في الموارد الخمسة المتقدمة إنّما هو من منظار التغريب والنفي خاصة، وأثاباً سائر ما يتعلّق بهم من أحكام فإذا تمّ التعرّض لها عند الكلام عن كلّ واحد منها في موطنه الأصلي، مثل: زنا، قيادة، محاربة، إثبات البهيمة، وقصاص.

#### مظانّ البحث:

يكون محلّ البحث منحصرًا في كتاب الحدود: الزنا، والقيادة، والمحاربة، ووطئ البهيمة. وفي كتاب القصاص: شرائط القصاص.

#### تغريب

#### لغة:

مصدر غرّ، والتغريب حمل الإنسان نفسه على الغرّ، وهو الخطأ. يقال: غرّ بنفسه تغريباً، أي عرضها للخطأ<sup>(١)</sup>. والثّغّر مصدر غررته إذا أقيمت في الغرر، وهو من التغريب كالتعلّة من التعليل<sup>(٢)</sup>.

(١) انظر: الصحاح، ولسان العرب: «غرر».

(٢) انظر المصادر المقدمة: «غرر».

فأشبّت الرواية عقوبة النفي للقاتل ولده، ولكن لم يعمل بها الأصحاب، بل قال صاحب الجواهر: «ولعله محمول على أن ذلك بعض أفراد ما يراه الحاكم»<sup>(١)</sup> أي إنه فرد من أفراد التعزير.

ويظهر ذلك من السيد الخوئي<sup>(٢)</sup> أيضًا، حيث جعل الرواية المتقدمة تأييداً لاستحقاق الأب القاتل للتعزير.

نعم يظهر من يحيى بن سعيد أنه عمل طبقاً للرواية، حيث قال: «ونهى قاتل ولده وعده عمداً من مسقطي رؤسهما، ويضربان ضرباً شديداً»<sup>(٣)</sup>. والأمر بالنسبة إلى قتل المولى عبده كذلك أيضاً نقياً وإثباتاً<sup>(٤)</sup>.

**موارد التغريب التعزيري:**  
إذا قلنا بجواز التغريب تعزيراً فيكون تشخيص مورده ومدّته وكيفيته بيد الحاكم، لكن لا تشهيأ، بل حسب ما يراه من المصلحة.  
وقد تقدّم القول بتعزير واطئ البهيمة، وقاتل

(١) الجواهر ٤٢: ١٧٠.

(٢) انظر مباني تكملة المناهج ٢: ٧٢.

(٣) الجامع للشرع: ٥٧٦.

(٤) انظر: الوسائل ٢٩: ٧٩، الحديث ٩، والجامع للشرع: ٥٧٦، وكشف اللثام ١١: ٦٩، والجواهر ٩٦: ٤٢، ولكن قلياً تطرقاً للرواية ومقادها بالنسبة إلى العبد. انظر: المسالك ١٥: ١١٤، والتواتر ٣: ٥٩٩، ومباني تكملة المناهج ٢: ٤٠-٤١.

TAĞRİR

Senhuri, Mesâdirûl- Hâkî. c.î-s. 143

TAĞRİR

Tüsî, Nihâye, 398

TAĞRİR

er-Zerkâ', el-Medhâl, c.î-s. 379

TAĞRİR (Gîfî)  
(Aldotma)

Senhuri, Mesâdirûl- Hâkî, c.î-s. 28

TAĞRİR

Zeylon, el-Medhâl, s. 356

Beyrut, 1982

TAĞRİR (Arık)

FKH

Dr. Nâsîf İbrâhim, et-Terâzî, 406

Aynî, Ünde c.î-s. 356

TAĞRİR (Hile)

bk: Gerev

Fikih

Mâhmesânî, el-Mîcâbât, 425

Beyrut, 1973

TAĞRİR ?

Suhûth  
Mâlik Kusurunu gireme (tedâlis)

180

Kurum basî, es-Suhûth 231

00 00 00

حمد، حامد على  
(128) القصاص والتعزير وما ينطوي بهما من احكام . . . / حامد على  
حامد - أسيوط: مطبعة و厯كتبة المصنف والمرورة، 1998.

ص 24 : 140  
يشتمل على لرجاعات ببليوجرافية  
ب 83888-83882

255.1

KİSAS-H1017  
TAĞRİR-H1017

- 127 TARTURI, Husain Mutawi' at-. Altering rulings  
according to change of times. *Contemporary  
Jurisprudence Research Journal: a Journal concerned  
with Islamic Jurisprudence / Majallat al-Buhūth  
al-Fiqhiyya al-Mu'āsira*, 59 (2003) pp.24-31. [Islamic  
laws and modern living.]

Tarturi  
Fikr

TARBIH

ibn Al-Din, c. 7. s. 144

Tarafından  
Muhsin

بدران أبوالعينين بدران  
أستاذ الشربة الإسلامية في كلية الحقوق  
جامعة الاسكندرية وبيروت العربية

١٣٣ MAYIS 1991

Garar (٥١٧-٥٢١)

ناتج الفقه الإسلامي

ونظرية الملكية والعقود

Turkey - Eşya ve Hizmetler İstatistik Arb. İstatistik İşbirliği	
Kayıt No. :	10747
Tasrif No. :	299.59 RED-T

دار المطبعة الفرنسية  
للمطبعة والنشر  
مكتبة ميدوست، م. ١٠٧٦

يكون الغبن الحالى فيه نتيجة تقصير المقبول وعدم ترويه ، وسؤاله أهل الخبرة ، فتتعجب التوبة عليه . أما إذا كان الغبن ناتجاً عن تضليل وخداع يكون المقبول معدوراً .

ومن الفقهاء من يرى أنه لا أثر لهذا الغبن في لزوم العقد مطلقاً ، سواء أكان نتيجة تغیر أمر لا ، لأن الغبن لا يقع إلا بتقصير من المقبول غالباً ، فلو أنه سأله أهل الخبرة في أمره قبل التعاقد لما وقع في الغبن – وفريق ثالث يرى أن الغبن يؤثر في لزوم العقد ، فيكون له وقع الغبن في جانبه أن يفسخ العقد سواء كان نتيجة تغیر أمر لا .

وحجته على ذلك : أن الغبن ظلم ، والظلم يجب رفعه ما أمكن ، وبإعطاء المقبول حق الفسخ يمكن رفع الظلم عنه .

وأرجح الآراء هو القول الأول القائل بالتفصيل ، لأن الأخذ بالقول الثاني على إطلاقه يشتمل على ضرر كبير وظلم للمقبول ، والأخذ بالقول الأخير على إطلاقه يؤدي إلى كثرة النزاع والخصام وعدم الامتنان في التعامل . أما القول بالتفصيل فيه رعاية لجانب المتعاقدين ، وحفظ حق كل منها ، كما أن فيه احترام للارادة الحقيقة ، ومحافظة على استقرار التعامل بقدر الإمكان .

وقد جاء القانون المدني المصري في باب الالتزامات بمبدأ يميز إبطال العقد ، أو انفاس الالتزامات الناشئة عنه إذا ثبت أن الغبن نتيجة استغلال أحد المتعاقدين طيباً بينما ، أو هو جاعلاً في العقد الآخر .

#### المبحث الرابع

##### التغیر

هو في اللغة الحداع . وفي الفقه إغراء العاقد وخداعه ، ليأخذ المقبول عليه وهو يظن أنه في مصلحته ، بينما هو خلاف ذلك في الواقع الأمر ، ومثاله أن يقدم شخص على شراء شيء نتيجة إعلانات ، أو إغراء العاقد الآخر ، أو إغراء وسيط ، أو يندفع الشخص على شراء شيء يزيد التيار في ثمنه ، ويعرف من شأنه ، ثم يتضح بعد التعاقد أن المقبول عليه شيء عادي .

والتفير على نوعين : فعلي ، وقولي .

فالتفير القولي : هو الذي يكون نتيجة كذب أحد المتعاقدين أو من يعمل لحسابه ليحمل العاقد الآخر على التعاقد ولو بغير ، كأن يقول البائع للمشتري إنه عرض عليه في سنته ثمن مقداره كذا ، فيقدم المشتري مفترضاً بقول البائع على شرائها بهذا الثمن ، وهو متاثر بهذا الكذب – أو أن يقول المشتري للبائع أنه عرض عليه ما هو أحسن من هذه السلعة بهذا الثمن أو أقل منه ، فيفترر البائع بقوله ، ويبعده السلعة بذلك الثمن ، ومن ذلك إعلان شخص عن سلعة ، مع وصفها بصفات ترغب الناس في الإقبال عليها .

وأما التغیر الفعلي : فهو أن يحدث البائع مثلاً فعلاً في المقبول عليه ليظهر بصورة غير ما هو عليه في الواقع ، مثل أن يصبح الثوب القديم ليظهر جديداً ، أو أن يجمع لben البقرة فيها مدة حتى ينتفع ضررعاً ، فيظنها المشتري أنها غزيرة اللبن ، ويندم على شرائها ، وهذا الأخير معروف في الفقه بالتصريحة وسيأتي بيان حكمها .

*Dimashk li-Ibn 'Asākir*, ed. al-Nahjāhās et alii, Damascus 1404/1984 ff., xxiv, 50-4). More importantly, Mālik founded the town of al-Rahbā [q.v.] or Rahbat Mālik b. Ṭaw̄k (modern al-Mayādīn; cf. Th. Bianquis, *Rahba et les tribus arabes avant les croisades*, in *BĒt. Or.*, xli-xlii [1989-90], 23-53, at 27-8). There is yet another case of building activity carried out by Taghlībīs in the same area. The offspring of Abū Rimtha al-Taghlībī (of the 'Attāb, a descendant of 'Abd Yāsū') settled in the ancient castle of Kafartūthā, fortified it and turned it into a *madīna* (*fa-maddanūhā*). In 261/874-5 Khidr b. Ahmad al-Taghlībī was appointed by al-Mu'tamid governor of al-Mawṣil [see AL-MAWSIL, vol. VI, at 900a].

The Hamdānids who in the 4th/10th century controlled both al-Mawṣil and Aleppo, were reportedly of the 'Adī Taghlīb. However, some claimed that they were *mawālī Taghlīb* (cf. Canard, *H'amdanides*, 287-9). Further evidence on this matter goes back to al-Wazīr al-Maghribī, whose father and grandfather were secretaries of Sayf al-Dawla al-Hamdānī. Al-Wazīr remarks that one of those who were envious of the Hamdānids accused them of having made a false claim regarding their pedigree (*da'wa*). This unspecified person said that they were in fact the *mawālī* of Ishāk b. Ayyūb al-Taghlībī (on whom, see al-Tabarī, index). Al-Wazīr refutes this, and his defence of the Hamdānids seems to provide us with valuable evidence concerning a presumed major conversion to Islam among the Taghlīb in the latter half of the 3rd/9th century: simply, al-Wazīr says, many of them converted to Islam "at the hands of" [see MAWLĀ, vol. VI, at 876a] Ishāk (Ibn al-'Adīm, *Bughyā*, vi, 527-9). Roughly in the same period, Mālik b. Ṭaw̄k convinced al-Akhtal's great-grandson, Sahl b. Bishr b. Mālik b. al-Akhtal, to convert to Islam together with the rest of al-Akhtal's offspring (*Mukhtasar ta'rīkh Dimashk*, xxiv, 52 (see AL-AKHTAL, where it is wrongly stated that the famous poet left no offspring).

**Bibliography** (in addition to references given in the article): M. von Oppenheim, *Die Beduinen*, iv, Index, s.v. Taghlīb; Caskel, *Čamharat an-nasab*, ii, 27-8, 541-2; Ibn al-Kalbī, *Djamharat al-nasab*, 564-75; idem, *Nasab Ma'add wa 'l-Yaman al-kabīr*, ed. Hasan, Beirut 1408/1988, i, 83-94; Ibn Hazm al-Andalusī, *Djamharat ansāb al-'arab*, ed. Hārūn, Cairo 1382/1962, 303-7; Abū 'Ubayd al-Kāsim b. Sallām, *K. al-Nasab*, ed. Maryam Khayr al-Dar', Damascus 1410/1989, 355-6; Yākūt, *al-Muktaḍab min kitāb djamharat al-nasab*, ed. Hasan, Beirut 1987, 203-7; Ibn Kutayba, *al-Ma'rif*, ed. 'Ukāsha, Cairo 1969, 95-6; Nakā'id *Djarīr wa 'l-Farazdak*, i, 266, 373; H. Lammens, *Le chantre des omiades*, in *JA* (1894), 94-176, 193-241, 381-459 (for the tribe's history after al-Akhtal, see 438 ff.). About the Taghlībī poets, see the relevant entries in GAS, ii. For the dispute over the question whether or not the Dawāsir in contemporary Saudi Arabia are Taghlībīs, see al-'Arab (Riyād) xix/1-2 (April-May 1984), 111-20. For Taghlībī traditionists of various periods, see Ibn Nāṣir al-Dīn, *Tawdīh al-muṣtabih*, ed. al-'Araksūsī, Beirut 1407-14/1986-93, ii, 45-9.

(M. LECKER)

**TAGHRĪR** (A.) a term of Islamic law normally meaning "deception". Its root is commonly used to refer to personal deceptive attributes of a person, while *maghrūr* is a person who is self-deceived and an inexperienced person is called *ghīr*. This perspective into the variety of the word's uses may help to distinguish it from *tadlis* [q.v.], a word often used synonymously for deception in contracts.

The *Madjalla* [see MEDJELLE] encapsulates the Islamic legal definition of *taghrīr* (art. 164) to refer to deception (*ghishsh*). The example given is when the vendor offers the purchaser his commodity for a certain amount, telling him that he will be gaining, since it is worth more than that. The *Madjalla* permits a sale contract if it contains excessive undervaluing (*ghabn fāhiṣh*) providing it contains no deception (*taghrīr*). This clearly reflects a tendency towards a free market economy, which gives the vendor the right to sell at any price he sees fit. The exception to this rule is when the buyer is an orphan, or when the buying party is a religious endowment (*wakf*), or the treasury which represents a public interest (art. 356). This provision has also been adopted by the Promulgated Civil Code of United Arab Emirates in article 191. By taking this view on *taghrīr*, the *Madjalla* follows the standard Ottoman Hanafi view which divides *taghrīr* into *kawī*, verbal (see above), and *fī'lī*, positive action of fraudulence, which takes place by deceiving the purchaser by misrepresenting the commodity's appearance or nature. The classical example of *taghrīr fī'lī* is when a substandard part of the merchandise is placed below the good, giving the impression that the whole is good. *Taghrīr* can be seen as a prism that reflects the differences between the personal nature of *bay'* [q.v.] or sale in Muslim society and the formal nature of marriage [see SAWM]. *Taghrīr* in marriage is unlike *taghrīr* in *bay'* [q.v.] or sale because, once it has taken place, the contract may be terminated by either party, as it is not a matter of personal economic gain but rather involves a formal contract that is seen to affect society. Accordingly, if the man is led to believe that a woman is beautiful or a virgin when she is not, the contract can be nullified with *ghirra* compensation to be given by the person who caused such a deception, the *ghār*. Similar rules apply to a woman deceived in marriage.

**Bibliography:** Nāṣir al-Muṭarrizī, *al-Mughrib fi tartīb al-mu'rab*, Beirut n.d., 337-8; Wahba al-Zuhaylī, *al-Fikh al-islāmī wa-adillatuh*, Beirut 1985, iv, 527-8, vii, 123; *Sharh al-Madjalla*, Beirut repr. 1986, 199; S.E. Ryner, *The theory of contracts in Islamic law*, London 1991, 194, 204. (M.Y. IZZI DIEN)

#### TĀGHŪT (A.)

1. In pre- and early Islamic usage.

The root *t-gh-w* yields several forms with the general meaning of "to go beyond the measure, be very lofty, overflow, be tyrannical, rebellious, oppressive, proud, etc.", from which two may be noted here: *taghw*, designating a height or mountain summit, and *tāghūt*, pl. *tawāghīt*, meaning the great pre-Islamic Arabian deities like al-Lāt at Tā'if and al-Uzzā at Mecca. The term was then applied to Satan, sorcerer and rebel, and to any power opposed to that of Islam. One may also cite *taghwā* "excess of injustice, impiety", as opposed to the *sharī'a* and legitimate authority. This usage connects with usages and customs of various tribes in Yemen at variance with the *sharī'a* (see further for this sense, below, 2.).

In the Qur'ān, *tāghūt* is considered as a plural when it denotes the idols (II, 256-7; V, 60; XVI, 36; XXXIX, 17) and as a singular when it is the equivalent of *shayṭān* [q.v.] (IV, 60, 67) or diviner and magician (IV, 51) with, however, a collective sense. The sing. ought to be *taghw* which, according to al-Djawharī, ii, 620, means "mountain peak" and "any high place". Thus *tawāghīt* are the high places and sanctuaries taking their place there and the divinities worshipped there. But, by assimilation to the Aramaic root *t'-w* (= Ar. *t-gh-w*; T'A, x, 225), found once in

سأجعل دراستي لهذا الموضوع شاملة لذذهب الفقه الإسلامي الاربعة .  
ونهجني في بحث اراؤ هذه المذاهب ان اورد النصوص التي ذكرها فنها .  
كل مذهب من مصادره الرئيسية ثم أذكر ملخصا لما ورد في هذه النصوص ،  
بعد ذلك أعقد مقارنة بين المذاهب ثم أرجح ما وقتي الله الى ترجمته  
حيث اراه موافقا لروح الشرع وقضايا مع متطلبات حياتنا المعاصرة .  
اما فيما يتعلق بتنقسم البحث فأجعله اربعة ابواب :-

#### الباب الاول .

للتعريف بالغير والغبن والأصول التي بنيت عليها احكامهما وسأجعله  
فصلين : -

الفصل الاول للتعريف بالغير لغة واصطلاحا ثم اقام بعده مبين  
الكلمات التي في معناه ثم افرق بينه وبين الغير . وبعد ذلك اعرف  
الغبن وافرق بين الغبن البسيط والغبن الفاحش . الفصل الثاني .  
اللأصول التي بنيت عليها احكام الغير والغبن . اتعرف للغير والغبن  
في القرآن الكريم والسنة النبوية .

#### الباب الثاني .

لأنواع الغير والغبن واثرها في العقود . اتبع في فصلى هذا الباب  
انواع الغير والغبن بالشرح وبمان اثر كل نوع منها في العقود . اجعل  
الفصل الاول لأنواع الغير واثرها في العقود والفصل الثاني لأنواع الغبن  
في العقود .

#### الباب الثالث .

للفحص والغبن في القانون .

أبين في الفصل الاول منه اثر الغير في العقود في القانون الانجليزي  
والسوداني والمحرى ، وفي الفصل الثاني أبين اثر الغبن في هذه القوانين .

#### الباب الرابع .

اجعله خاتما بالمقارنة بين الفقه الإسلامي والقانون في انواع  
الغير واثرها في العقود واثر الغبن في العقود .

Dissertation Abstracts University of Khartoum 1978-1975,  
Khartoum-Sudan 1975, s. 129-130, IACICA 12862 -

محمد بن حجر العسّار  
دكتوراه في الشريعة الإسلامية

عيون في الأحكام  
في  
الشريعة الإسلامية

١٣ ماي

Türkçe Diyanet Târikhi İslâm Ansiklopedisi Fâtiha
Kayıt No. : 10900
Fasrif No. : 297.5 BAH.U

Garaç (549-557)

(teşrifî le iğdirî)

دار الإفتراض  
لِطبعَاتِهِ وَالنُّشْرِ وَالتَّوزِيعِ  
بَيْرُت

- ١٩٨٤ -